



VKF Anerkennung Nr. 33139

Inhaber /-in

Carrier Fire and Security B.V.
Kelvinstraat 7
6003 DH, Weert
Netherlands

Hersteller /-in

Carrier Fire and Security B.V.
6003 DH, Weert
Netherlands

Gruppe

601 - Brandmeldesysteme

Produkt

2X-A SERIES ARITECH PROTOCOL & KIDDE EXCELLENCE PROTOCOL

Beschreibung

Brandmeldesystem bestehend aus:
- Brandmelderzentralen und Bedienungskonsolen
- automatischen Brandmeldern
- Handfeuermeldern
- Ein-/Ausgabemodulen

Anwendung

Brandmeldesystem in Gebäuden

Unterlagen

Applus LGAI, Bellaterra: Zertifikat 'PR-2015/064' (21.06.2024), Zertifikat '000212/04' (28.04.2023), Zertifikat 'PR-1719/064' (10.05.2019), Prüfbericht '14/31705682M1' (17.12.2014), Prüfbericht '24/36401251' (30.05.2024), Prüfbericht '24/36401252' (30.05.2024)

Prüfbestimmungen

EN 54-13

Beurteilung

Entspricht den Bestimmungen der VKF

Gültigkeitsdauer

31.12.2029

Ausstellungsdatum

17.09.2024

Ersetzt Dokument vom

05.09.2024

Vereinigung Kantonalen Feuerversicherungen

Marcel Rumo

Roland Julmy



Komponenten

Brandmeldezentrale

2X-AT-F2-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4, EN 54-21
2X-AT-F2	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4, EN 54-21
2X-AT-F2-FB	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4, EN 54-21
2X-AT-F2-FB-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4, EN 54-21
2X-AT-F2-P	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4, EN 54-21
2X-AT-F2-FB-P	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4, EN 54-21
2X-AF2-FB	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF1-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF1-FB-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF1-SCFB-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2-FB-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2-SCFB-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AFR-FB-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AE1	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF1	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF1-FB	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF1-SCFB	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AE2	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2-PRT	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2-FB-PRT	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2-SCFB	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AFR	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AFR-FB	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AE2-P	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2-P	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2-PRT-P	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4

Bedienungsseinheit

2X-AFR-SCFB-C	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AFR-FB-C	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AFR-D-C	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AFR-C	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AER-C	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4

Feuerwehrbedienteil

FBA-CH	IFAM	SN 054002
--------	------	-----------

Optischer Rauchmelder

KE-DP3120W	KIDDE Commercial	EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3020W	KIDDE Commercial	EN 54-7
DP2061N	ARITECH	EN 54-7
DP2061T	ARITECH	EN 54-7

Mehrkriterienmelder

KE-DP3021W	KIDDE Commercial	EN 54-5, EN 54-7
KE-DP3021B	KIDDE Commercial	EN 54-5, EN 54-7
KE-DP3121B	KIDDE Commercial	EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3121W	KIDDE Commercial	EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17

Wärmemelder

KE-DT3101W-HAB	KIDDE Commercial	EN 54-5, EN 54-17
KE-DT3001W-HAB	KIDDE Commercial	EN 54-5
DT2063N	ARITECH	EN 54-5



VKF Anerkennung Nr. 33139

Inhaber /-in: Carrier Fire and Security B.V.

Gültigkeitsdauer: 31.12.2029

Ausstellungsdatum: 17.09.2024

Handfeuermelder

DM2010	ARITECH	EN 54-11
DM2010-18	ARITECH	EN 54-11
DM2010E	ARITECH	EN 54-11
DM2010E-18	ARITECH	EN 54-11
DM2080BI-N	ARITECH	EN 54-11, EN 54-17
DM2080I-N	ARITECH	EN 54-11, EN 54-17
DM2080YI-N	ARITECH	EN 54-11, EN 54-17
DM3000	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000E	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000ES06	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000ES18	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000G	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000O	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000S06	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000S18	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000U	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000WS99	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000YS01	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000YS02	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000YS99	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010G	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010G-IP	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010OS99	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010R	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010R-IP	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010RS06	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010RS18	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010RS18-IP	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010RS27	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010RS27-IP	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010RSCH	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010RSCL	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010US99	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010W	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010YS01	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010YS02	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010YS99	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3110G	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3110G-IP	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3110OS99	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3110R	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110R-IP	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110RS06	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110RS18	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110RS18-IP	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110RS27	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110RS27-IP	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110RSCH	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110RSCL	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110US99	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110W	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110WS99	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110YS01	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110YS02	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110YS99	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17

Kurzschlussisolatoren

ISM-95	ARITECH	EN 54-17
DB2016	ARITECH	EN 54-17



Eingangs- /Ausgangsgeräte

9-30441	AIRSENSE	EN 54-17, EN 54-18
KE-IU3110	Kidde Commercial	EN 54-17, EN 54-18
KE-IO3101	Kidde Commercial	EN 54-17, EN 54-18
KE-IO3101-M	Kidde Commercial	EN 54-17, EN 54-18
IO2034NC	ARITECH	EN 54-18
IU2050NC	ARITECH	EN 54-18
IU2055NC	ARITECH	EN 54-18
IU2080NC	ARITECH	EN 54-18
KE-IO3122	Kidde Commercial	EN 54-17, EN 54-18
KE-IO3144	Kidde Commercial	EN 54-17, EN 54-18
KE-IU3111-ZME	Kidde Commercial	EN 54-17, EN 54-18

Alarmgeber akustisch, -optisch

AS2363	ARITECH	EN 54-3
AS2363W	ARITECH	EN 54-3
AS2364	ARITECH	EN 54-3
AS2364W	ARITECH	EN 54-3
ASC2366	ARITECH	EN 54-3, EN 54-23
ASC2367	ARITECH	EN 54-3, EN 54-23
ASC2367W	ARITECH	EN 54-3, EN 54-23
ASW2366	ARITECH	EN 54-3, EN 54-23
ASW2367	ARITECH	EN 54-3, EN 54-23
ASW2367W	ARITECH	EN 54-3, EN 54-23
DB2368IAS-R	ARITECH	EN54-3, EN 54-17
DB2368IAS-W	ARITECH	EN54-3, EN 54-17

Sonderanwendungen

Rauchmelder: Linienförmige Melder nach dem Durchlichtprinzip

FD2705R	ARITECH	EN 54-12
FD2710R	ARITECH	EN 54-12

Ansaugrauchmelder

9-30783	AirSense	EN 54-20
116-5861-018-2803	Autronica	EN 54-20
FHSD8330	Edwards	EN 54-20
ACC0008-001-A	Finsecur	EN 54-20
9-30783-KID	KIDDE	EN 54-20
9-30783-CHI	AirSense	EN 54-20
9-30783-FRA	AirSense	EN 54-20



Reconnaissance AEAJ N° 33139

Titulaire

Carrier Fire and Security B.V.
Kelvinstraat 7
6003 DH, Weert
Netherlands

Fabricant

Carrier Fire and Security B.V.
6003 DH, Weert
Netherlands

Groupe

601 - Systèmes de détection d'incendie

Produit

2X-A Series ARITECH PROTOCOL & Kidde Excellence protocol

Description

Syst. de détection d'incendie composé de
- centrales de signalisation et consoles de commande
- détecteurs automatiques d'incendie
- déclencheurs manuels d'alarme
- module d'entrée/sortie

Utilisation

Installations de détection d'incendie dans les bâtiments

Documentation

Applis LGAI, Bellaterra: Certificat 'PR-2015/064' (21.06.2024), Certificat '000212/04' (28.04.2023), Certificat 'PR-1719/064' (10.05.2019), Rapport d'essai '14/31705682M1' (17.12.2014), Rapport d'essai '24/36401251' (30.05.2024), Rapport d'essai '24/36401252' (30.05.2024)

Conditions d'essai

EN 54-13

Appréciation

Correspond aux dispositions AEAJ

Durée de validité

31.12.2029

Date d'édition

17.09.2024

Remplace l'attestation du

05.09.2024

Association des établissements cantonaux d'assurance incendie

Marcel Rumo

Roland Julmy



Composants

Équipement de contrôle et de signalisation

2X-AT-F2-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4, EN 54-21
2X-AT-F2	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4, EN 54-21
2X-AT-F2-FB	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4, EN 54-21
2X-AT-F2-FB-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4, EN 54-21
2X-AT-F2-P	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4, EN 54-21
2X-AT-F2-FB-P	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4, EN 54-21
2X-AF2-FB	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF1-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF1-FB-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF1-SCFB-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2-FB-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2-SCFB-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AFR-FB-S	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AE1	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF1	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF1-FB	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF1-SCFB	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AE2	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2-PRT	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2-FB-PRT	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2-SCFB	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AFR	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AFR-FB	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AE2-P	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2-P	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AF2-PRT-P	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4

Tableau d'affichage et de commande

2X-AFR-SCFB-C	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AFR-FB-C	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AFR-D-C	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AFR-C	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4
2X-AER-C	KIDDE Commercial	EN 54-2, EN 54-4

Tableau de commande et de signalisation pour sapeurs-pompiers

FBA-CH	IFAM	SN 054002
--------	------	-----------

Détecteur de fumée optique

KE-DP3120W	KIDDE Commercial	EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3020W	KIDDE Commercial	EN 54-7
DP2061N	ARITECH	EN 54-7
DP2061T	ARITECH	EN 54-7

Détecteurs multicritères

KE-DP3021W	KIDDE Commercial	EN 54-5, EN 54-7
KE-DP3021B	KIDDE Commercial	EN 54-5, EN 54-7
KE-DP3121B	KIDDE Commercial	EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17
KE-DP3121W	KIDDE Commercial	EN 54-5, EN 54-7, EN 54-17

Détecteurs de chaleur

KE-DT3101W-HAB	KIDDE Commercial	EN 54-5, EN 54-17
KE-DT3001W-HAB	KIDDE Commercial	EN 54-5
DT2063N	ARITECH	EN 54-5



Déclencheurs manuels d'alarme

DM2010	ARITECH	EN 54-11
DM2010-18	ARITECH	EN 54-11
DM2010E	ARITECH	EN 54-11
DM2010E-18	ARITECH	EN 54-11
DM2080BI-N	ARITECH	EN 54-11, EN 54-17
DM2080I-N	ARITECH	EN 54-11, EN 54-17
DM2080YI-N	ARITECH	EN 54-11, EN 54-17
DM3000	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000E	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000ES06	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000ES18	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000G	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000O	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000S06	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000S18	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000U	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000WS99	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000YS01	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000YS02	KIDDE Commercial	EN 54-11
DM3000YS99	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010G	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010G-IP	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010OS99	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010R	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010R-IP	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010RS06	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010RS18	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010RS18-IP	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010RS27	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010RS27-IP	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010RSCH	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010RSCL	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010US99	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010W	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010YS01	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010YS02	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3010YS99	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3110G	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3110G-IP	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3110OS99	KIDDE Commercial	EN 54-11
KE-DM3110R	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110R-IP	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110RS06	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110RS18	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110RS18-IP	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110RS27	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110RS27-IP	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110RSCH	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110RSCL	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110US99	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110W	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110WS99	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110YS01	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110YS02	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17
KE-DM3110YS99	KIDDE Commercial	EN 54-11, EN 54-17

Isolateurs de court-circuit

ISM-95	ARITECH	EN 54-17
DB2016	ARITECH	EN 54-17



Dispositifs d'entrée/sortie

9-30441	AIRSENSE	EN 54-17, EN 54-18
KE-IU3110	Kidde Commercial	EN 54-17, EN 54-18
KE-IO3101	Kidde Commercial	EN 54-17, EN 54-18
KE-IO3101-M	Kidde Commercial	EN 54-17, EN 54-18
IO2034NC	ARITECH	EN 54-18
IU2050NC	ARITECH	EN 54-18
IU2055NC	ARITECH	EN 54-18
IU2080NC	ARITECH	EN 54-18
KE-IO3122	Kidde Commercial	EN 54-17, EN 54-18
KE-IO3144	Kidde Commercial	EN 54-17, EN 54-18
KE-IU3111-ZME	Kidde Commercial	EN 54-17, EN 54-18

Dispositif sonores et visuels d'alarme de feu

AS2363	ARITECH	EN 54-3
AS2363W	ARITECH	EN 54-3
AS2364	ARITECH	EN 54-3
AS2364W	ARITECH	EN 54-3
ASC2366	ARITECH	EN 54-3, EN 54-23
ASC2367	ARITECH	EN 54-3, EN 54-23
ASC2367W	ARITECH	EN 54-3, EN 54-23
ASW2366	ARITECH	EN 54-3, EN 54-23
ASW2367	ARITECH	EN 54-3, EN 54-23
ASW2367W	ARITECH	EN 54-3, EN 54-23
DB2368IAS-R	ARITECH	EN 54-3, EN 54-17
DB2368IAS-W	ARITECH	EN 54-3, EN 54-17

Applications spéciales

Détecteur de fumée - Détecteurs linéaires fonctionnant suivant le principe de la transmission d'un faisceau d'ondes Optiques rayonnées

FD2705R	ARITECH	EN 54-12
FD2710R	ARITECH	EN 54-12

Détecteurs de fumée par aspiration

9-30783	AirSense	EN 54-20
116-5861-018-2803	Autronica	EN 54-20
FHSD8330	Edwards	EN 54-20
ACC0008-001-A	Finsecur	EN 54-20
9-30783-KID	KIDDE	EN 54-20
9-30783-CHI	AirSense	EN 54-20
9-30783-FRA	AirSense	EN 54-20